

# EL PODCAST DE UNLIMITED SPANISH

## USP 137: Expresiones usando colores 2

- *Ui, te has puesto todo rojo...*
- *Es que me miras con esos ojitos...*

¡Hola a todos! Soy Òscar, fundador de [unlimitedspanish.com](http://unlimitedspanish.com). Quiero ayudarte a **hablar** español fluidamente. ¡Hablar español es más fácil de lo que parece! Solo tienes que usar el material y técnicas adecuadas.

Hoy, en este episodio...

- Voy a continuar presentándote expresiones usando colores.
- A continuación una exclusiva mini-historia donde descubrirás a Leticia y su manera de ver la vida.

Recuerda que puedes conseguir el texto de este episodio en [www.unlimitedspanish.com](http://www.unlimitedspanish.com)

Empecemos. ¿Cómo va la semana? Espero que bien :)

En un episodio anterior, vimos maneras de expresar una idea usando colores. Cuando preparé el episodio, pensé que hablaría de expresiones usando diferentes colores, pero al final, resulta que hay muchas expresiones solo con el color blanco.

En este episodio voy a introducir más colores, y empezaré con el antagonista del blanco: el negro.

Como siempre digo, no se trata de memorizar, sino de familiarizarse con estas expresiones. Cuando te presento frases hechas, siempre intento seleccionar las más usadas y comunes. Si alguna te gusta especialmente, puedes intentar usarla cuando practiques tu español en una conversación.

Vale, vamos a ver las frases hechas de hoy:

### Ver algo negro

Ver algo negro significa que te sientes pesimista con alguna cosa. Es un estado de ánimo u opinión. Por ejemplo:

*¿Cómo ves tu futuro con Rosa?*

*Negro, lo veo muy negro. Ya no me mira con los ojos llenos de amor como antes.*

## Ponerse negro

¿Puedes adivinar este significado? Ponerse negro quiere decir enojarse, enfadarse con algo. Es muy común. Un ejemplo:

- *Rosa, ¿qué tal con Roberto?*
- *Ufff, se puso negro porque le dije que no quería estar más con él.*
- *Ah...pobre. ¿Y piensas devolverle el collar de diamantes que te regaló la semana pasada?*
- *Ehhhh, oye, es tarde, me tengo que ir. ¡No vemos!*

Vamos a ver la siguiente:

## Novela negra

Bien, aquí otra expresión con este color tan oscuro. ¿Puedes adivinar el significado? Una novela negra es una novela de policías, crimen, gánsters, etc. Por ejemplo:

- *¿Qué tipo de novelas te gusta?*
- *Me gusta la novela negra porque hay amor.*
- *No, no, eso no es novela negra. Eso es otro tipo de novela.*
- *Sí, sí que es novela negra si se enamora un policía.*
- *Ay, cuánta paciencia que tengo contigo.*

## Dinero negro

Esta es fácil de adivinar. Dinero negro o dinero en negro es cuando no se pagan impuestos. Por ejemplo:

- *Mi jefe me paga siempre en negro.*
- *¿Y no te da de alta?*
- *No, no quiere.*

En este contexto, dar de alta quiere decir hacer un contrato legal al trabajador.

## Ponerse rojo

Te puedes poner negro, que como he dicho antes quiere decir enojarse, pero también puedes ponerte rojo. Esta expresión indica tener vergüenza o avergonzarse. En inglés sería to be ashamed.

Un ejemplo:

- *Pero...¿no te gusta venir a la playa? ¿Por qué te pones rojo?*
- *Es que no me dijiste que sería una playa nudista.*

También quiere decir ruborizarse, que en inglés sería to turn red. Por ejemplo:

- *La chica de la biblioteca se ponía roja cuando le miraba su amigo.*

### **Ser rojo / ser un rojo**

En este caso, existe una connotación política. Significa ser comunista o simpatizar con ideas comunistas.

- *¿Es verdad que tu abuelo estuvo en la guerra?*
- *Sí, luchaba en el bando de los rojos.*

### **Estar al rojo vivo**

Esta bonita expresión significa tener el ánimo alterado. Con un ejemplo se ve mejor:

- *¿Viste el debate ayer?*
- *Pues no, estaba con Rosa. ¿Por qué?*
- *El debate se puso al rojo vivo y empezaron a gritar.*
- *Qué interesante.*

Esta expresión también quiere decir que algo está muy caliente, con mucha temperatura.

Vale, lo dejamos aquí, por el momento. Vamos a ver más expresiones la semana que viene. Por cierto, ¿en tu país se utilizan tantas expresiones con colores como en español?

## **PREGUNTAS Y RESPUESTAS (mejora tu fluidez)**

Muy bien. Ahora vamos a practicar la fluidez con un pequeño ejercicio de preguntas y respuestas.

Las preguntas y respuestas son como un simulador de conversación, porque estás contestando continuamente preguntas simples que te hacen pensar cada vez más en español.

La idea es contestar rápidamente sin traducir mentalmente. Es por eso que algunas de las preguntas parecen bastante fáciles.

¡Muy bien, empecemos!

- Leticia era una chica que siempre lo veía todo negro.

### **¿Era Leticia un chico o una chica?**

Una chica. Era una chica.

### **¿Veía Leticia las cosas de color rojo?**

No. No de color rojo. No las veía de color rojo. Las veía de color negro.

### **¿Qué veía de color negro?**

Todo. Lo veía todo de color negro.

### **¿Lo veía siempre o a veces de color negro?**

Siempre. Lo veía siempre, no a veces, de color negro.

### ¿Crees que Leticia era pesimista?

Sí. Creo que Leticia era pesimista. Siempre lo veía todo de color negro.

### ¿Pagaba Leticia todo en dinero negro?

No, no. No pagaba en dinero negro. Lo veía todo negro.

- Cuando las amigas de Leticia le recordaban que tenía que ser más optimista, ella se ponía negra.

### ¿De qué color se ponía Leticia?

Negra. Se ponía negra. Se enfadaba mucho.

### ¿Se ponía roja Leticia cuando sus amigas le recordaban que tenía que ser más optimista?

No. Roja no. Se ponía negra cuando sus amigas le recordaban que tenía que ser más optimista.

### ¿Quién le recordaba a Leticia algo?

Sus amigas. Sus amigas le recordaban algo.

### ¿Se ponían negras las amigas?

No. No se ponían negras. Quien se ponía negra era Leticia. Se enfadaba. Se enojaba.

- Alicia tenía una obsesión: leer libros de novela negra.

### ¿Tenía Alicia la obsesión de escribir libros de novela rosa?

No. Leticia no tenía la obsesión de escribir libros de novela rosa, sino de leer libros de novela negra.

### ¿De qué tipo de novela estaba Alicia obsesionada?

De novela negra. Estaba obsesionada con leer libros de ese tipo.

- Un día Alicia conoció a un misterioso detective. Se ponía roja cuando lo veía.

### ¿Conoció Alicia a un misterioso policía?

No. Alicia no conoció un misterioso policía. Conoció un a misterioso detective.

### ¿A quién conoció Alicia? ¿A un escritor de novela negra?

No, no. A un escritor no. A un detective.

### ¿Cómo era el detective?

Misterioso. El detective era misterioso.

### ¿De qué color se ponía Alicia cuando veía al detective?

Rojo. Se ponía de color rojo cuando veía al detective. Se ponía roja.

- Finalmente se casaron y tuvieron una luna de miel al rojo vivo.

### ¿Qué pasó finalmente? ¿Se casaron o se divorciaron?

Se casaron, claro. No se divorciaron. Leticia y el misterioso detective se casaron.

### **¿Quién se casó?**

Leticia y el misterioso detective.

### **¿Tuvieron una luna de miel al rojo vivo o fue tranquila?**

Al rojo vivo. La luna de miel fue al rojo vivo.

Vaya historia, ¿no? Leticia lo veía todo negro, pero conoció a un misterioso detective y se casó con él. Después de casarse supongo que ya no veía las cosas tan negras.

Esta pequeña lección es solo un ejemplo de las técnicas que uso en mis cursos que puedes encontrar aquí:

[www.unlimitedspanish.com](http://www.unlimitedspanish.com)

(sección productos)

Si tienes preguntas, puedes enviarme un correo a [info@unlimitedspanish.com](mailto:info@unlimitedspanish.com)

Muy bien. Una semana más aprendiendo español con una técnica efectiva. ¡Nos vemos la semana que viene!



Oscar Pellus

[unlimitedspanish.com](http://unlimitedspanish.com)